


S/2012/200/1

19.
2014


SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ PODLICENCE k veřejnému provozování kinematografických děl ze záznamu

Cinemart, a.s.

se sídlem Praha 1, Národní 28, PSČ 110 00
IČ 45272514, DIČ CZ45272514
obchodní rejstřík Městský soud v Praze, oddíl B, vložka 1445
zastoupen Alešem Danielisem, programovým ředitelem
bankovní spojení – číslo účtu 107-10306011/0100
(dále jen distributor)

a

obchodní firma: Městské informační a kulturní středisko
sídlo: nařm. Míru 1/14, 794 01 Krnov
adresa pro doručování (je-li jiná, než sídlo): Kino Mír 70, nařm. Míru 1/14, 794 01 Krnov
IČ: 00601149 DIČ: CZ00601149 obchodní rejstřík: ne
jménem společnosti jedná: Ing. Kateřina Lindovská
bankovní spojení – číslo účtu: 1845359319/0800 plátc DPH: ano - ne
přístup na internetový portál www.disfilm.cz ano - ne

(dále jen provozovatel)

uzavírají ve smyslu § 1746 odst.2 a podle § 2361 ve spojení s § 2363 zákona 89/2012 Sb. občanský zákoník
tuto smlouvu:

I.

Předmět smlouvy

- (1) Předmětem této smlouvy je úprava práv a povinností jejich účastníků při poskytování podlicenci k užití audiovizuálních, zejména filmových děl jejich provozováním ze záznamu v kinech a obdobných zařízeních.
- (2) Distributor prohlašuje, že je oprávněn k poskytování podlicenci k užití audiovizuálních děl jejich provozováním ze záznamu v kinech a obdobných zařízeních. Provozovatel prohlašuje, že je oprávněn k provozování uvedeného zařízení.
- (3) Distributor bude poskytovat podlicence – oprávnění k užití audiovizuálních děl jejich veřejným provozováním v kině či obdobném zařízení, provozovaném provozovatelem, a provozovatel se zavazuje zaplatit za poskytnutí podlicenci úplatu (licenční odměnu).
- (4) Smluvní vztah účastníků při poskytování podlicenci k užití kinematografických děl se ve věcech neupravených touto smlouvou řídí Všeobecnými obchodními podmínkami poskytování podlicenci k veřejnému provozování kinematografických děl ze záznamu v kinech a obdobných zařízeních přijatými dne 23.5.2012 Asociací provozovatelů kin (APK) a Unii filmových distributorů (UFD) ve znění dodatku č.2 ze dne 1. července 2013, včetně změn či případných dalších doplňků odsouhlasených APK a UFD. Smluvní strany prohlašují, že jim jsou VOP známe. Tyto Všeobecné obchodní podmínky (VOP), které jsou uveřejněny na www.ufd.cz, upravují podrobnosti smluvního vztahu, včetně vymezení terminologie zde užitě. Smluvní vztah při užití konkrétního kinematografického díla se dále řídí dílčími, podlicenčními smlouvami (tzv. „programová zařízení“). Ve věcech neupravených těmito díl-

čími podlicenčními smlouvami se vztahy účastníků řídí ustanoveními této smlouvy, VOP a příslušnými právními předpisy, zákonem o audiovizí č.496/2012 Sb. a občanským zákoníkem č. 89/2012 Sb).

II. Podlicence

- (1) Podlicence je nevýhradní a zavazující oprávnění k výkonu práva užití kinematografické dílo (dále jen Film) stanoveným způsobem a ve stanoveném rozsahu ve smyslu příslušného ustanovení VOP.
- (2) O poskytnutí podlicence k šíření konkrétního Filmu se účastníci smlouvy dohodnou formou programového zařazení – dílčí podlicenční smlouvy o užití konkrétního Filmu, počtu uvedení (množstevní rozsah podlicence), termínu (časový rozsah podlicence), místě, vstupném, licenční odměně, technologii, počtu a typu Kopii filmu a dalších podmínkách.
- (3) Uplynutím sjednané doby užití Filmu (dále „doba nasazení“) zaniká podlicence k užití tohoto Filmu.

III. Programové zařazení

- (1) Distributor umístí nabídku Filmů určených k distribuci včetně distribučních listů na svém internetovém portálu www.cinemart.cz
- (2) Provozovatel kina objedná písemně, telefonicky, mailem či formou jakékoliv dostupné elektronické komunikace u distributora nasazení konkrétního Filmu.
- (3) Distributor umístí do následujících dvou dnů po dohodě s provozovatelem na internetovém portálu www.disfilm.cz sjednané podmínky programového zařazení Filmu. Pokud nejsou podlicenční podmínky do následujících dvou dnů od umístění na portál provozovatelem rozporovány, je tím uzavřena dílčí podlicenční smlouva. V případě provozovatele, který nemá přístup na internetový portál www.disfilm.cz dojde k uzavření příslušné dílčí podlicenční smlouvy tím, že distributor potvrdí dodání Filmu objednaného provozovatelem za sjednaných podmínek.
- (4) Distributor umístí s nezbytným předstihem dopravní dispozice (dispozice) na internetový portál www.disfilm.cz. Provozovatel je povinen tyto dispozice dodržet a vyplnit údaje o obdržení a odeslání Kopie filmu. Provozovateli, který nemá přístup na internetový portál www.disfilm.cz, budou dispozice zaslány emailem. Případné změny budou sděleny emailem či telefonicky.
- (5) Provozovatel je povinen denně při uzavření pokladny vložit denní výsledky do www.disfilm.cz nebo je sdělit distributorovi jiným dohodnutým způsobem. Ve lhůtě do dvou pracovních dnů po ukončení doby nasazení Filmu je provozovatel povinen zkontrolovat a pravdivě a úplně vyplněné výsledky v programovém zařazení uzavřít tak, aby distributor mohl bez zbytečného odkladu vystavit fakturu za poskytnutou podlicenci. V případě, že provozovatel tuto povinnost nesplní ani v dodatečně lhůtě do sedmi kalendářních dnů od ukončení doby nasazení Filmu, je distributor oprávněn požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši 1000 Kč za každý den prodlení, čímž není dotčeno právo na náhradu škody. Opakované pozdní vyplnění nebo uzavření výsledků kin je porušením smlouvy ve smyslu článku VII odst. 2.

IV. Práva a povinnosti

- (1) Provozovatel je zejména povinen:
 - a) dodržovat zásady ochrany autorských práv a učinit veškerá opatření, aby tato práva nebyla během užití Filmu porušena;
 - b) dodržet časový plán dopravních dispozic Kopie filmu v konkrétním kině či jiném zařízení a odeslat ji na svůj účet ve sjednané lhůtě na určenou adresu;
 - c) dodržet dohodnutý rozsah nasazení Filmu, počet představení a dohodnuté vstupné sjednané v programovém zařazení, bez prodlení informovat distributora o všech případných změnách;
 - d) v případě poskytování slev, předem informovat distributora o jejich druhu a výši;
 - e) promítnout Kopii filmu vždy v plném rozsahu tak, jak je distributorem dodána, včetně reklamních snímků (filmových trailerů), se všemi úvodními a závěrečnými filmovými titulky;
 - f) manipulovat s Kopii filmu v souladu se VOP a dalšími smluvními ujednáními a užívat Kopie filmu pouze k účelu, ke kterému jsou určeny;

- g) vést evidenci vstupenek, volných vstupenek, tržby, slev, a návštěvnosti v souladu s VOP a dalšími smluvními ujednáními;
 - h) provést zápis o stavu Kopie filmu před jejím odesláním v souladu se VOP.
- (2) Distributor je oprávněn provádět v kině kontrolu dodržování smluvních ujednání. Člen statutárního orgánu nebo prokurista distributora se prokáže průkazem totožnosti a výpisem z obchodního rejstříku. Jiná osoba oprávněná k provedení kontroly se prokáže též písemným zmocněním podepsaným statutárním orgánem nebo prokuristou distributora. Zaměstnanec nebo osoba pověřená Unii filmových distributorů se prokáže způsobem stanoveným ve VOP.

V.

Licenční odměna (tzv. půjčovné)

- (1) Výši dohodnutého vstupného a výši licenční odměny (*dále jen „půjčovné“*) uvede distributor v programovém zařazení a toto půjčovné je pro provozovatele závazné. Půjčovné bude sjednáno fixní částkou za každé uvedení Filmu („fixní půjčovné“) nebo jako procentní podíl ze vstupného. V případě procentního půjčovného je distributor oprávněn stanovit po dohodě s provozovatelem minimální částku za nasazení nebo prodanou vstupenku. Minimální částku za prodanou vstupenku je možné uplatnit, pokud během čtyř týdnů od premiéry nedojde k dohodě o vstupném.
- (2) Půjčovné stanovené jako dohodnutý podíl na vstupném se vypočte v programovém zařazení na www.disfilm.cz po vyplnění výsledků a jejich uzavření. Provozovatel, který nevyužívá internetový portál, poskytne podklad pro výpočet půjčovného jiným individuálně dohodnutým způsobem.
- (3) Procentní licenční odměna se vypočítá z celkové částky vybraného vstupného po odečtení DPH, poplatku z kinematografického představení a autorské odměny OSA. V případě stanovené minimální částky za nasazení je půjčovné vypočtená procentní odměna nebo minimální odvod, pokud je vypočtená procentní odměna nižší než minimální odvod.
- (4) Půjčovné včetně DPH v zákonem stanovené výši je provozovatel povinen uhradit do 10 dnů ode dne vystavení a obdržení daňového dokladu (faktury) od distributora. Pro případ prodloužení sjednávající smluvní strany úrok z prodloužení v zákonné výši za každý den prodloužení. Půjčovné je splatné na účet distributora uvedený v daňovém dokladu.

VI.

Sanke (smluvní pokuty)

- (1) V případě porušení závazku distributora:
 - a) dodat Kopii filmu v souladu s programovým zařazením je provozovatel oprávněn požadovat smluvní pokutu ve výši 50% průměrných tržeb na jedno představení kina za posledních 12 měsíců, vypočtené podle poslední evidence výsledků kina UFD;
 - b) dodat Kopii filmu v odpovídající kvalitě je provozovatel oprávněn požadovat snížení dohodnutého vstupného nebo fixního půjčovného v rozsahu 10-50%.
- (2) V případě porušení závazku provozovatele
 - a) umožnit provedení kontroly;
 - b) používat auditovaný, resp. certifikovaný počítačový systém prodeje vstupenek (za porušení závazku se považuje i neoprávněný zásah do takového systému);
 - c) vést řádnou evidenci vstupenek, tržby, slev, volných vstupenek a návštěvnosti, je distributor oprávněn požadovat smluvní pokutu ve výši 20.000,- Kč; tím není dotčeno právo distributora na náhradu škody v plné výši.
- (3) Při opakitelném porušení dispozic uvedených v programovém zařazení nebo jiné hrubé porušení smlouvy (např. prodloužení s úhradou jakékoliv platby delší než 21 dnů) opravňuje distributora k okamžitému zrušení podlicencí, nedodání Kopie filmů, nebo neposkytnutí KDM u Filmů s již dohodnutým programovým zařazením.
- (4) V případě, že další osoba uvedená v dopravní dispozici neobdrží včas Kopii filmu, a provozovatel neprokáže, že tuto kopii odeslal v souladu s dopravními dispozicemi, je provozovatel povinen nahradit distributorovi a dalšímu provozovateli smluvní pokutu za každé neuskutečněné představení, a to ve výši 50% průměrné tržby vypočtené podle čl. VIII odst. 6 VOP.

- (5) V případě, že provozovatel poškodí, zničí nebo ztratí Kopii filmu, je povinen nahradit distributorovi vynaložené náklady na pořízení nové Kopie filmu a dále je povinen nahradit prokazatelně ušlý zisk za zrušená představení způsobená ztrátou Kopie filmu. Ušlý zisk se vypočítá podle čl. VIII odst. 6 VOP.
- (6) Zjistí-li provozovatel poškození Optické filmové kopie, které nebude zapsáno v záznamu o stavu kopie, je provozovatel povinen neprodleně před odehráním kopie tuto skutečnost oznámit distributorovi; neučiní-li tak, odpovídá za škodu na Optické filmové kopii vzniklou v rozsahu podle předchozího odstavce.
- (7) Pr ovozovatel je povinen nahradit distributorovi veškeré škody uplatněné na něm z titulu porušení autorských práv, ke kterému došlo při užití kinematografického díla provozovatelem či při neoprávněném umožnění užití Kopie filmu třetí osobou provozovatelem. Pokud jsou na provozovateli uplatněné škody způsobené porušením autorských práv distributorem je povinen je plně nahradit.
- (6) V případě neuskutečnění představení z důvodu vyšší moci je provozovatel povinen na vyžádání tuto skutečnost prokázat věrohodným dokladem; jinak je povinen nahradit distributorovi škodu jako za zaviněné odpadnutí filmové projekce, a to v případě fixního půjčovného v plné výši, a v případě procentního půjčovného ve výši dle VOP .

VII.

Trvání smlouvy

- (1) Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou. Smlouvu lze vypovědět bez uvedení důvodu, výpovědní doba činí tři měsíce a počíná běžet 1.dne měsíce následujícím po doručení výpovědi.
- (2) Smlouvu lze vypovědět s okamžitou účinností v případě, že dojde k opakovanému anebo závažnému porušení povinnosti druhé smluvní strany. Pokud se bude jednat o opakované porušení, musí být strana nejméně jednou na takové porušení písemně upozorněna.
- (3) Výpověď smlouvy nemá vliv na plnění závazků z ní vzniklých. Smluvní strany se dohodly, že pro případ ukončení této smlouvy, provedou ke dni ukončení vypořádání všech práv a závazků vyplývajících z této smlouvy a toto vypořádání si potvrdí.

VIII.

Závěrečná ustanovení

- (1) Smluvní strany se zavazují sdělovat si bezodkladně a písemně veškeré změny skutečností uvedených v této smlouvě.
- (2) Nepodaří-li se případný spor o vztazích z této smlouvy vyřešit účastníky smírně, dohodli se účastníci v souladu s § 89a občanského soudního řádu na místní příslušnosti Obvodního soudu v Praze I, příp. Městského soudu v Praze, pokud nebude dohodou nebo zákonnými normami stanoveno jinak.
- (3) Změny a doplňky této smlouvy je možno učinit pouze v písemné formě.
- (4) Tato smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. Je sepsána ve dvou stejnopisech, každá smluvní strana obdrží jeden. Tímto dnem pozbývají platnosti veškeré dříve uzavřené smlouvy či ujednání.
- (5) Nedílnou součástí této smlouvy je tzv. „Pasport kina“, který je provozovatel povinen vyplnit pro každé jím provozované kino a sál.
- (6) Účastníci smlouvy prohlašují, že při jejím uzavření jednali svobodně a vážně a smlouva tak vyjadřuje jejich pravou a svobodnou vůli.

V Praze dne 30.9.2014

v Krnově dne 1.9.2014

distributor
Cinemart, a.s.

MĚSTSKÉ INFORMAČNÍ ©
A KULTURNÍ STŘEDISKO KRNOV

provozovatel
NÁMĚSTÍ MÍRU 1/14 794 01 KRNOV
TEL.: 554 614 706 DIČ: CZ00601179

S/2042/200/1

S M L O U V A O PRONÁJMU FILMOVÝCH KOPIÍ

CINEMART a. s.
se sídlem Praha 1, Národní 28, PSČ 111 21
zastoupená ředitelem Janem Jírou
IČO 45272514, DIČ 001-45272514
bankovní spojení číslo účtu: 13071/5400
ABN - AMROBANK NV PRAHA

(dále jen distributor)

a

PROVOZOVATEL KINA:

jméno a příjmení, příp. obchodní jméno a sídlo firmy - provozovatele kina **KOMÁREK PAVEL**
Městské informační a kulturní středisko Zacpalova 1. 794 01 Krnov
K I N O M Í R 70 - nám. Míru 14, tel 0652 2142
rodné číslo: 650324/0491.....
bydliště: Budovatelů 2. Krnov.....
zastoupený: vedoucí **KOMÁREK PAVEL**.....
IČO 00601179., DIČ NE.....
bankovní spojení číslo účtu: ČS. - Krnov 000-4572057-226 /0600
provozovatel kina v místě:
(název kina a obec) **Kino Mír 70 Krnov, železniční stanice Krnov hl.nádr.**

(dále jen provozovatel)

uzavírají tuto smlouvu

1)

Smluvní strany se zavazují, že budou ve vzájemných vztazích dodržovat kromě ustanovení této smlouvy a příslušných právních předpisů Všeobecné obchodní podmínky pronájmu filmových kopií mezi distributory a provozovateli kin přijaté Uníí filmových distributorů a Svazem kin ČR dne 15.4.1994 s účinností od 1.5.1994. Tyto podmínky vymezují podrobným způsobem smluvní vztahy založené touto smlouvou mezi distributorem a provozovatelem, a jsou závazné pro tyto vztahy, vyjma případů, kdy tato smlouva anebo závazná (kogentní) ustanovení příslušných právních předpisů stanoví jinak.

2)

Distributor se zavazuje v souladu se Všeobecnými obchodními podmínkami pronajímat provozovateli filmové kopie a provozovatel se zavazuje v souladu se Všeobecnými obchodními podmínkami tyto kopie promítat a zaplatit distributorovi nájemné (tzv. »půjčovné«).

3)

Veškeré změny týkající se právního subjektu, adresy (sídla) a bankovního spojení je povinna smluvní strana, které se tyto změny týkají, bez zbytečného odkladu oznámit druhé smluvní straně.

4)

Provozovatel uhradí za jednotlivé tituly dodané dle sestavení programu programovacím centrem stanovenou částku včetně 5% daně z přidané hodnoty, a to na základě dodané faktury ve lhůtě její splatnosti.

5)

V případě prodlení se zaplacením částky dle bodu 4. této smlouvy zaplatí provozovatel distributorovi úrok z prodlení ve výši 0,1% dlužné částky za každý den prodlení.

6)

Distributor je oprávněn od smlouvy odstoupit, jestliže provozovatel neplní své závazky vyplývající z tohoto smluvního vztahu řádně a včas.

Podpis zástupce distributora

datum



Jan Jíra

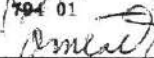
otisk razítka **CinemArt a.s.**
111 21 Praha 1, Národní 28
(2)

Podpis provozovatele (zástupce)

6.3.1996 Krnově
datum



MĚSTSKÉ INFORMAČNÍ A KULTURNÍ STŘEDISKO
KRNÓV ZACPALOVA 1
794 01 TEL.: 0652/2482



otisk razítka